Vacek, Jaroslav

Dravidian and Altaic "hot - fire - heat" : (dedr 1458 and the related etyma with initial k-/g-)

In: Grammaticvs: studia linguistica Adolfo Erharto quinque et septuagenario oblata. Šefčík, Ondřej (editor); Vykypěl, Bohumil (editor). Vyd. 1. V Brně: Masarykova univerzita, 2001, pp. 175-200

ISBN 8021026499

Stable URL (handle): https://hdl.handle.net/11222.digilib/123204

Access Date: 17. 02. 2024

Version: 20220831

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University provides access to digitized documents strictly for personal use, unless otherwise specified.



JAROSLAV VACEK

DRAVIDIAN AND ALTAIC 'HOT - FIRE - HEAT'

(DEDR 1458 AND THE RELATED ETYMA WITH INITIAL k-/g-1)

0.1 In a recent paper on Tamil etymology (Vacek 2000) I have linked OTa. akai-3. to burn (e.g. Akanānūru 295,2; 339,8; not in DEDR) with DEDR 18 (Kur. axrnā to warm oneself; etc.) and with Mo. ege 2. to warm, to dry in the sun or by fire (plus further Altaic references). In the following I want to present a series of further examples, which are particularly based on DEDR 1458 and the related DEDR etyma representing the indicated lexical meanings. The paper is oriented more on the collection of lexical material. Questions of interpretation of the phonetic and semantic range of correspondences were discussed by me in greater detail in my earlier papers. For a discussion of the problems concerning the formal analysis of similar parallels, the reader is invited to refer to the respective papers, which discuss the problem at length (esp. e.g. Vacek 2000 and 2001 with further references).

I should like to underline that the following etyma are of importance for the Dravidian and Altaic comparison, as they confirm some of the findings of formal variations established in my previous research, particularly concerning the broad range of forms including the alternations of vowels and intervocalic consonants in the root. Here are especially to be noted the series with labial vs. velar occlusives (or nasals), and the whole range of vowels, front and back, which were also found elsewhere (for a more detailed discussion cf. Vacek 2001). It may also be of importance that "fire" belongs to the very principle "elements" of nature and that the vocabulary linked with it should therefore reach into rather archaic layers of the cultural lexicon of each language family. That in our case this lexical field is so well represented and internally structured, may be significant for the conclusions to be drawn on that basis in future.

The principal comparison is made between Dravidian on the one hand and Mongolian, Manchu-Tungus (MT) and Turkic (mainly Old Turkic, but also

It should be remembered that Prof. Adolf Erhart has devoted some of his professional activities to etymology (e.g. *Úvod do etymologie* [Introduction to Etymology], Prague 1981, jointly with Radoslav Večerka). Therefore I should like to contribute to this Festschrift by a probe into the Dravidian and Altaic etymology.

some of the modern languages) on the other. As a matter of interest, some references are also made to the Finno-Ugric (FU) and Samoyedic languages.²

As for the semantic variation of the lexical groups, the etyma discussed below have the basic meanings as indicated in the title of this paper, but besides that, there is a variety of extended meanings, which appear to be typical of Dravidian, but also of Altaic. This may be demonstrated by the broad range of meanings as found in DEDR 1458: "to grow hot, burn, be warm (as body), wither, parch, be dried up, begin to heal (sore, wound, boil), shine, be indignant, angry, be prejudiced, hate; burn (tr.), consume, kill." It should be added that occasionally the semantic extension includes also "light, to lighten", "kiln, kettle" or "ashes, cinder" and the like.

0.2. The series of etyma presented in DEDR 1458, Ta. $k\bar{a}y$ - to grow hot etc. appear to be formally a rather heterogenous group, which should better be subdivided according to the medial root consonants into several related subgroups; each of them can be linked with other DEDR etyma having initial k- or g-. The liquid in the medial position, which is found in a single case in

² The Dravidian material is quoted from T. Burrow and M. B. Emeneau, 1984(2) (abbreviated as DEDR). The DEDR is occasionally completed by additions from the Tamil Lexicon (quoted as TL) or Johann Philip Fabricius's A Dictionary of Tamil and English, Tranquebar 1933 (quoted as TQ), or from the grammars of other Dravidian languages mentioned in the bibliography. The material for Turkic was mainly drawn from Clauson 1972 (abbreviated as Cl.), the Drevnetjurkskij slovar', 1969 (abbreviated as OTD; OT. stands for Old Turkic), and Räsänen (quoted as Räs.). Some more attention was devoted to individual Dravidin and Turkic languages, which are quoted by the names of the authors. The material for Manchu-Tungus was taken from Sravnitel'nyj slovar' tunguso-man'čžurskih jazykov 1975-77 (abbreviated as MTD; MT. stands for Manchu-Tungus). This material is occasionally very rich and therefore some languages were quoted only selectively, because this paper cannot be exhaustive. The meaning of the Turkic and Manchu-Tungus etyma originally given in Russian in the quoted dictionaries is translated into English. Mongolian is quoted according to F. D. Lessing, 1960. The abbreviations of languages are those used in the quoted dictionaries. The several Finno-Ugric (FU.) references are taken from K. Rédei, 1988-91 (fruther abbreviations may be FP: Finnish-Permic: FW: Finnish-Wolgaic). A few references to the Samoyedic languages are made on the basis of Janhunen's etymological study (1977).

This is not an isolated case. In fact quite a number of the DEDR etyma need rethinking, as it was done here and on several occasions in my earlier papers. Besides that we can discover a number of words both in the TL and in the descriptions of individual Dravidian languages, which were not included into the DEDR. If they are included, it is often possible to establish a new etymological item around a "solitary" word, which is either mentioned in the margin of a DEDR etymon or is not found in the DEDR at all.

DEDR 1458 and which has some etymological relation to the medial "sibilants" (No. 1), may be extended by further liquids (No. 5.).

According to the medial consonants the etymon DEDR 1458 may then be divided into the following groups:

- a) -y-, -c-, -s- (No. 1.) b) -k-, -g-, -nk- (No. 2.)
- c) -t-, -d-, -tt-, -nt-, $-\underline{r}$ -, $-\underline{n}\underline{r}$ -, $-\underline{n}$ (No. 3.)
- d) -p-, -pp-, -b-, -v-, -mp-, -m-, -mm- (No. 4.)
- e) -l-, -l-, -r-, -r-, (-d-) (No. 5)

Concerning this division, it could be questioned, whether -<u>r</u>- belongs to No. 3 or rather to No. 5; there are reasons to accommodate it in No. 3 (cf. Zvelebil 1970, p. 94ff., Subrahmanyam, 1983, p. 343ff.), but since there is occasional variation between -<u>r</u>- and -<u>r</u>- in a number of roots, this matter has to be left for some more detailed consideration. For the time being, I have decided to accommodate -<u>r</u>- in No. 3, but the presence of -<u>d</u>- in No. 5 may constitute an analogy which would permit us to place -<u>r</u>- into No. 5 as well. In this respect there is certainly some correspondence between No. 3 and No. 5 below. There is one more point to be made. Liquids may also alternate with sibilants, so we may consider another link between No. 1 and No. 5.

Each of the formal groups are completed by a number of words from the individual languages (including Tamil), which are not found in the DEDR. The MT. languages are quoted only occasionally in full, the respective etyma are mostly represented by the heading of the respective paragraph with some information on the number of languages which are attested. All of the five etymological groups appear to have parallels in Altaic, only for No. 4 no parallels were found in Mongolian.

1. -y-/-c-/-s-

It would seem that, at least in Dravidian, there are reasons to believe that intervocalically -y- and -c- are etymologically related (Zvelebil 1970, p. 111ff., Subrahmanyam, 1983, p. 331ff.), while in many cases -c- appears to be the original phoneme. This may also be the case in this etymon, though some of the forms in Mongolian, Turkic and Finno-Ugric may suggest parallel developments.

Ta. $k\bar{a}y$ - to grow hot, burn, be warm (as body), wither, parch, be dried up, begin to heal (sore, wound, boil), shine, be indignant, angry, be prejudiced, hate; burn (tr.), consume, kill

kāyccal heating, drying, fever, hatred

kāyccu- to boil, cook, heat by fire, dry or warm as in the sun or near the fire, reprove; n. heating (as metal or a stone), boiling (as a liquid)

kāyttu- to ignite, cause to burn, boil, cook, heat by fire kāyppu dislike, aversion

kāymai envy, jealousy

Ma. kāyuka to be hot, heated, feverish, shine, grow dry, warm oneself kāyal, kāypu what is warm, heat, dryness kāykka, kāccuka to warm, boil, distill kāccal heat, a still kāccil heat, bodily heat

Ko. ka:y- to become hot, warm oneself, bask in sun ka:c- to make hot, boil, dry before fire

To. ko:y-(ko:s-) to be hot, (sun, moon) shines, boil, bask in sun ko:c-(ko:č-) to heat (tr.), boil
ko:s föty(k) lamp lit in funeral hut

Ka. kāy to grow hot, grow red-hot, burn with passion, be angry kāyisu, kāsu to make hot, etc.
 kāypu [kāvu, kāhu] heat, wrath, anger

Kod. ka:y- to be hot, boil, bask in sun ka:c- to boil (tr.), melt (ghee) ka:ca heat

Tu. kāyuni to be hot, burn, be feverish, be angry kāyipuni to make hot, warm (as water), fry, boil kāyāvuni to have anything warmed, burned, boiled kāyilè sickness

Te. $k\bar{a}\dot{m}cu$ to heat, warm, boil $k\bar{a}cu$, $k\bar{a}yu$ to shine

ka:yela illness

Nk. $k\bar{a}y$ - to be hot $k\bar{a}yta$ hot

Ga.(Oll.) kāyp- to boil (tr.; water etc.) kāykir fever

(S.) kāykil fever

Go. (Tr.W.Ph.) kāsānā to become hot, be heated

(M.) kāsta hot

(Tr.) kāsuhtānā, (W.) kāsahtānā, (SR.) kāsusānā, (Mu.) kāsih-, (S.) kācahto heat

Konda kāy- to warm oneself at fireplace

Pe. $k\bar{a}y$ - to warm oneself (in the sun or by the fire)

Mand. kāy- to warm oneself (in the sun or by the fire)

Kui kāspa to make hot, heat; n. act of making hot

Kuwi(F.) kaiyali to become hot (water, etc.) kaiyi hot kaiyi kīali to heat (Isr.) kāv- to become hot xāynā to lose moisture, dry up, evaporate, lose flesh, waste away Kur. xaixairnā to become quite dry, parched xaidnā, xaida'ānā to make dry, desiccate (by exposing to the sun, fire, or the air) (Hahn) xaikā dry, dried up, withered Malt. gáye to become dry, wither, become lean, fade geyre to be boiled, be hot geytre to boil, make hot [DEDR 1458a] kacakaca-v-enal 2. perspiring and being hot (cf. Kur. kaskasrnā) Ta. kacakaca- 1. to feel uneasy from clamminess due to perspiration on account of heat or sultriness [TL, s.vv.] Konda kas- to be lit (as fire), burn kasis- to light (lamp, fire) kacay ki- to light (lamp) Pe. Kuwi hiccu kahinomi we kindle fire [DEDR 1090] Go. ka:s- to be boiled ka:sus- to boil Subrahmanyam 1968, p. 194 kocci³ fire (Aka. Ni.) Ta. [TL s.v. refers to Ka. kuccu (none of the words in DEDR)] Saktivel 1976, p. 291 To. ko:č- to heat, boil (tr.) ibid. p. 299 kwič- to bubble, boil xossnā to burn without flame, catch fire, (fire) catches Kur. xossta'ānā to ignite, cause (fire) to catch gose to be burnt, burn Malt. qostre to burn (tr.), inflame [DEDR 2042] Ta. kiccu fire Kurub. kic, kič fire (in songs)

Kurub. kic, kic fire (in songs)

Ka. kiccu, [kircu] fire

Tu. [kitty lightning]
kiccu, kicci, kicce fire, envy, indigestion

Kor. kicci jealousy

Te. ciccu fire, flame; ciccara, ciccura fiery [kittu fire]

Kol. kis fire; Nk. kicc, kic, id.; Pa. kic id. kis, kiccu id.; kismul fireplace Ga. Go. kis fire; Konda sisu id. ?Kui siso vadi a flint (vadi stone) Kuwi hīcū, hiccu fire [DEDR 1514]4 Kur. cicc id.; Malt. cicu id. To. kič fire (in songs) Saktivel, 1976, p. 285 gei- to beam, shine, emit light; to become clear; to dawn, grow light; to Mo. rejoice geigül- to lighten; to enlighten, illuminate; to give joy xaira-1. (xayari-) to fry, grill, roast; to singe with a hot iron, cauterize, scorch xail- to thaw; to fuse, melt; to dissolve xuixala- to singe, burn (hair, feathers, grass, etc.) xuix-a animal skin from which the hair has been singed; scalp xuixur in: xuixur degdekü - for passion to flare up ges-1. to melt, thaw kös fire (possibly a Turkic loanword used in the semantic pair yal kös fire)

MT.	$X\overline{O}$ - to singe, to get burnt Neg. id.	MTD 1,467
	KĒS-KĒS onom. fully dried up (Neg., Ul'č., Orok., Nan.)	MTD 1,389
	? <i>KOŽOŊNI-</i> be angry Evenk, id.	MTD I,403
	KEJREN kettle (Neg., Oroč., Ul'č., Nan.)	MTD I,444
	XAČUA(N)- kettle (Oroč., Ul'č, Orok., Nan., Ma.)	MTD I,464
	XŽALA- to glitter	MTD I,458

⁴ Some of the Tu. and Te. words here may either belong to, or are a contamination with DEDR 1951: Konda ked- (water) to be heated etc., cf. No. 3 further below.

Ma. id.

OT. KÖJ- burn

KÖJDÄ melting furnace

KÖJÜK singed

KÖJÜRMAK burning up

OTD 312, s.vv.

QAJIN- to boil

QAJNA- 1. to boil, be boiled; 2. to seethe; 3. transf. to boil, to seethe, to appear violent (about feelings)

köy-, küy- etc. to catch fire, burn; to burn (with anger and the like), Cl. 726 s.v. küň- (cf. also No. 3 below).

kö:z 2 burning embers var. kos, koz, gö:z, köz C1. 756-757

köze-2 to poke a fire, stur up the burning embers var. kö:ze Cl. 757

uig. etc. köj, [kön] brennen

(other language variants: kööj, ģöj, küj, kuj, göj)

oir. tel. küjük Brandgeruch

kaz. köjök, soj. xujuk burn, or smell of burning

mtü köjdä Schmelzofen Räs. 309

AH. kösä Feuer umrühren, schüren Räs. 293

osm. köz (?) glühende Kohle, Kohlenglut, Funke;

?čag. koz glühende Kohlen; etc. Räs. 294-5

Dolg. kas- II Tee kochen

?kas- III Brennholz holen Stochowski 1998, p. 151

 $k\bar{y}j$ -, $k\bar{y}jn$ - (intr.) kochen, sieden ibid., p. 181

kyjnan cf. kyjnaku

kýjnāku cf. kyjnāku ibid., p. 182

??kyjŋāky wütend, erbost, böse ibid., p.177

FU kač3² Wärme; warm werden Rédei I,114

keje-² (intr.) kochen, gekocht, gar, reif werden Rédei I,143

kesä Sommer Rédei II,660-1 ?kiča heftig, hitzig ibid. 661

FU ?koje² Morgenröte

FW

(other languages: Sonne, Tag, Hitze) Rédei I,167

U kuśka (kośka) trocken, trocken werden

(var. e.g. Lapp. kåi'hkē trocken [Boden, Kleider, Heu etc.]

sam. jur. xāsūj, kīsūj trocken, etc.) Rédei I,223

Samojed. *kåsð – trocken sein, trocknen (intr.)

Janhunen 1977, p. 60

2. -k-, -g-, -nk-

Ta. kānku, kānkai earthen pot-boiler kāngalu (SATD) sultriness

Ko. ka:ng heat of fire or sin

Ka. kāku, kānke state of being overheated, irritated

Te. kaka warmth, heat, anger; war, hot

kagu to be heated, grow hot, boil, simmer, be angry; large pot, kettle, boiler

kagudu state of being heated

Kol. ka:ŋg- to become hot; ka:ŋgip to heat

Nk. kāŋg- to become hot

Pa.(S.) kaka heat of boiling water

Konda kāŋka (Sova dial.) anger

Kui · kāga to warm oneself by the fire or in the sun; act of warming oneself

Kuwi kāka hot; Br. xāxar fire, anger, jealousy [DEDR 1458b]

Ta. kankul 7. cinder, glowing coal

(TL, not in DEDR)

Te. kangu to be scorched, be burnt, fade

[DEDR 1278a]5

Mo. kengsi- 2. to burn slightly, brown (as food)

kengsigun smell of frying food, smell of burning

xayur-2. to fry

xayury-a roasted meat dish; fried, roasted

xayari- (xaira- 1.) to fry, grill, roast, to singe with a hot iron, cauterize, scorch

xaqurai 1. dry, dried up; dry land; dryness, drought

⁵ This Te. word may be preferably accommodated in this group, though Te. can drop liquids after elision of vowels. Since it was included into DEDR 1278, Burrow and Emeneau must have had this suspicion. It could belong to No. 5, should this prove to be the case, which I do not expect in the context of the preceding Ta. word and of the words in DEDR 1458b above.

xaysa- to dry out, parch, shrivel in drying; to have heartburn; to be deprived of something agreeable

xanda 1. dry grass of the preceding year

xaki- to dry up (of a sore); to hold something against somebody; to despise

xakir- 2. to dry up

xakir 2. dry and hard; arid; place where the subsoil has no water xokila- to (cause to) dry, hang up to dry

xoxir dry dung of sheep accumulated on camping grounds; filth, rubbish

yang 2. draught; lack of fodder (?cf. Lessing: Chinese han)6

MT.	KAIJURA- to dry up, (Even	k., Neg.)	MTD I.375
	KÉŊKA kettle (great one) Even. id.		MTD I,450
	Nan. xēŋgi- to singe in t s.v. EŊGURĒ- to g		MTD II,457
	FUDQA- to burn, to scorch Ma. id. to be hot (so	ultriness); to fry, grill	MTD I,173
	KAKTĬ- to singe (widely represented))	MTD 1,364
	QOKIRĀ- to dry up (Evenk., Oroč., Oro	ok., Nan.)	MTD I,404

In the light of these series of words we may doubt that the Mo. word is of Chinese origin, especially if there are two other "cultural" words of the same phonetic shape, i.e. yang 1. steel; and 3. vat (from Chinese). Do we have to presume that the Mongols did not know the "drought", which they learned to designate from a neighbouring nation? I wonder. Phonetic coincidences of this type are not uncommon.

⁷ In her paper, Cincius (1984, p. 110, No. 51) quotes these MT. words with medial -ŋg-and with the meaning "to burn". She adds similar Mongolian and Turkic examples, among them Mo. kūŋkūni- to have the smell of s. th. singed, burnt. Among the Turkic words she also includes those finishing in -y and -n. She reconstructs them as *k"öŋ-to be singed.

?KEN'EČĒN coal (fallen out from fire) MTD I,449 Evenk. id.

KEKČI- to fry, grill, to singe MTD I,445 (Neg., Nan.)

KAKI II angry MTD I,363
Evenk. kaki angry, ferocious
etc.

OT. QAPUR- to fry, grill, to glow OTD, p. 406, s.v. QOPUR- id. OTD, p. 452, s.v. (cf. Räs. 220)

QAQLAN- I to be dried up, dried in the sun
QAQLAT- to cause to dry, to dry in the sun
QAQRAS- to dry
OTD, p. 411, s.vv.

kağur- to parch (grain and the like)
(variants kavur-, kawur- are mentioned in No. 4)

kok- 1. give out smell of burning

kaki: to be angry

C1. 612

C1. 609

(var. kaği-, kaki-) Cl. 609

Räs. 219

KEKNÄ- to lose one's temper, become enraged OTD, p. 295, s.v.

?FU kaŋka trockener, sandiger Ort Rédei I,126 ?FP koks3 trocken, dürr Rédei II,670

3. -t-, -d-, -tt-, -nt-, -<u>r</u>-, -<u>nr</u>-, -<u>n</u>-

kayar zornig etc.

Ta. kāntu- to burn, smart as a sore, be scorched, charred, shine, be hot with indignation, burn with envy, be angry with, heat

Ma. kāntuka to be hot; kāntal heat

Mand. kānd- sun to be hot; to warm oneself in the sun

Kui kānda to be hot

Kuwi kāth'nai (S.) to heat; kāndri (Mah.) anger; kānd- to become hot; kātto heat [DEDR 1458c]

kmk.

Ma. kattuka to kindle, burn; kattal burning, heat, appetite; kattikka to set on fire, burn

Ko. kat- to burn; light (lamp); katc- to set fire to

To. kot- (fire) burns with flame, glitter, flash; light (lamp)

Ka. kattu to begin to burn with flame; cause to burn with intensity, inflame, kindle

kattisu to inflame, kindle

Kod. katt- to burn with a blaze; Kor. kanti to kindle [DEDR 1207]

Ta. katir to shine, glow, become manifest; ray of light, beam, light katirpu radiance; katiravan sun

Ma. katir ray

katiram beauty

katirkka to shoot rays or looks, be radiant

katirmma shining, beaming

Ka. kadir ray of light, splendour; kadaru, kaduru luster [DEDR 1193a]

Ta. koti to boil, bubble up from heat, be heated, enraged, burn with desire; bubbling up boiling water or oil), heat (as of fire, weather, etc.), fever, rage, grief, desire

koti-koti- to bubble up (as boiling rice)

kotippu boiling, bubbling up, heat, fever, rage, grief

kutampu- to boil up, bubble up (as boiling water), get angry

kutukutu- to desire eagerly

Ma. koti eagerness, greediness kotikka to be greedy, envious, covet

Ko. kodc- to quiver (of water about to boil, flesh of animal just killed, eyelid)

To. $kwi\theta y$ - (water) approaches boiling-point, etc.

Ka. kudi to boil, bubble up, boil up, suffer pain or vexation in the mind; boiling, grief etc.

kudisu- etc. to boil (tr.), etc.

kodi to boil; desire to eat; boiling, etc.

Tu. kodipuni, kodipuni to boil (intr.), seethe, etc.

Te. goda hunger

goda-konu to be excited, be in haste, be hungry

kutakuta bubbling, simmering, the sound produced in boiling, etc.

Kur. xodoxnā to be reduced to pulp by unskillful cooking; to get discouraged, despair; to reduce (by excessive cooking) to a soft uniform mass, cook until they fall to pieces; to worry, deprive of self-confidence, dishearten;

xodxnā to burn (tr.) by overheating

Malt.	qothge to excite, [incline]	[DEDR 2084]
Kur.	xodxnā to overcook, cook to a pulp xudxkā manḍī rice cooked to a pulp	Bleses 1956, p. 114
Kuwi	kudru top of fire place guduva, gudva flame (fire)	Israel 1979, p. 349 ibid., p. 357
Ta.	kottu cooked rice	[s.v. DEDR 2171]
Та.	kontu- ² 1. to burn, be in flames 2. to be enraged, furious; to be inflame kontu ⁴ n. anger, wrath	d with anger [TL. s.vv.]
Tu. Te.	kittų ligtning kittu fire	[s.v. DEDR 1514]
Konda	ked- (water) to be heated, to boil ket- to heat (water)	
Pe.	ked- to become hot	
	kedi ke- to heat (water)	[DEDR 1951]
Ta. Koḍ.	 karal firewood, fuel kara kampa fencing with dried stalks, thorny bushes, etc. karu [small piece of wood,] dried plants, twigs, etc.; used as fuel [DEDR 1289a]⁸ 	
Ta.	karu to resent, get angry	[DEDR 1395]
Та.	 kanru- to be scorched, sunburnt, melt (as the heart), become sore, fade, become pale (as from exhaustion) kanral contused wound; sign of anger kantul charcoal 	
Ma.	kannuka to be scorched	
Ka.	kantu to be scorched by the sun or by fire, be charred, etc., wither,	

kandi mark of a blow, bruise

wane etc.

Kod.

This etymon is probably to be divided into a group of words designating "dry wood, fuel" and into a group designating "pegs, shafts" and the like, though they may have been contaminated in linguistic usage as well. It is interesting to note, that S. Ohno compares the Ta. word with Japanese kar-a > gara firewood, fuel (dialectal) in his Sound Correspondences between Tamil and Japanese. Tokyo 1980 (No. 54, p. 16).

- Tu. kanduni to fade, wither etc.
- Te. kandu blackness, discoloration, grief; to be scorched, grief; to be scorched, be inflamed (as by a blow), be vexed (cf. Ta. kanu to resent, get angry 1395) [DEDR 1410]
- Ta. kaṇal- to be hot, boil, be angry; to burn; n. fire kaṇaṛru- to cause to burn, render warm, shine brightly kaṇali sun, fire, etc. kaṇi- to be redhot, glow, get angry kāṇal heat, sun's ray, light, mirage
- Ma. kanal live coals, fire kanaluka to burn, be hot kanekka to burn as charcoal kaniyuka to glow kānal heat, glare, mirage
- Ko. kan redhot kanc- to expose (dead person's jewelry) to fire to remove pollution
- Ka. kanal to be angry; to glow like live coals; wrath, anger kani glow kansu to blacken (pot)
- Tu. kani-mūri the smell of smoke kanevuni the skin to be discoloured by a blow
- Ta. kanalu to be angry, burn, give pain; anger kanakana the glow of fire or live coals ganagana glowing, glow, blazing kanaru to grow angry; anger
- [Kui kamba- to be burned, injured by fire, consumed by fire; injury or destruction by fire kappa to cause to burn, char, scorch] [DEDR 1406]
- Mo. xata- to dry, dry up, [become hard] xata ya- to dry (caus.)

kenteg quick temper, irascibility
kentegle- to fly into a rage, become angry or very impatient
xanda decoction, extract, infusion; sirup,; jelly, jam
xandala- to decoct, concentrate by boiling, boil down, condense
?keder testy, irascible, cross, quarrelsome; obstinate, disobedient
kederle- to rage, be testy; to be obstinate; to contradict
?kete steel for striking fire, tinder box with fling and steel for striking
fire; lighter

 $KAT\bar{A}$ - to harden, to temper (metals) MT. MTD I,383 (Evenk., Neg., Oroč., Ul'č., Nan., Ma.) KETI-KETI onom. angrily MTD I,455 ketpe- to be angry, to be upset Neg. ketpete angry (Ul'č., Orok., Nan., Ma.) XETE- II to cook (soup from vegetables) MTD I,483 Nan. id.; Ma. xetxe- to cook, to scald (greens, meat) **FANDA** drought MTD I.139 Evenk. id. (< Mo. yang 2. < Chinese?)9 Ma. x'a, x'an drought MTD I.465 (s.v. X'A II] KANI oven, furnace; hearth MTD I,373 (Neg., Ul'č., Nan.) OT. QAT- I 1. become hard, harden 2. to thicken (about liquids) küň- to catch fire, burn; to burn (with anger and the like)¹⁰ Cl. 726

uig. etc. $k\ddot{o}n$, $[k\ddot{o}j]$ brennen mtü. $k\ddot{o}n$ -ük ganz brennen

Räs. 309

Dolg. kat-I 3. vetrocknen, verwelken
kataŋ 1. ausgetrocknet, trocken; 2. hart(getrocknet)
katary trocken, hart Stochowski 1998, p. 143 s.vv.

FP kon3 (kun3) Ashe, Lauge Lapp. N gudnâ ash,

⁹ Should the Evenkis have known no drought? Cf. the following Ma. word and above note No. 6 on Mo. yang.

¹⁰ Clauson has this form with a number of variants with root-final -y-, and the palatal nasal may also by taken as a variant belonging to No.1. But cf. the following Turkic examples.

Rédei II,672

Samojed. kåt'å- Licht (?)

Janhunen 1977, p. 62, s.v.

4. -p-, -pp-, -b-, -v-, -mp-, -m-, -mm-

Ka. kāvu, kāhu heat

kāvara, kāvura mental heat, passion, anger, wrath

Tu. kāvu heat, warmth

Te. $k\tilde{a}padamu$ fomentation; $k\tilde{a}pudu$ heating; $k\tilde{a}pu$ (SAN) id.; $k\tilde{a}pincu$ to make hot

kāvaramu pride of flesh, vigour of youth, pride, arrogance, infatuation (= Ka. kāvara)

Kol. *ka:p-* to boil

Nk. $k\bar{a}p$ - to fry, boil; Nk.(Ch.) $k\bar{a}p$ - to heat, boil

Pa. $k\bar{a}pip$ - to heat

Go.(M.) kāpānā, (Ko.) kap- to heat or warm

Koya Su. kāp- to boil

Konda kāp- to boil, as water

kāmb- to be boiled as water, get warm

Mand. kāpi ki- to heat, roast; Kuwi kāp- (P.) to heat [DEDR 1458d]

Ka. kāvali, kāvale a plate or pan for frying or baking kāvalige frying pan

Tu. kāvali, kāvoli id. [DEDR 1488]

Pa. kovk- water boiled Burrow, Bhattacharya 1953, p. 162

Kui kamba- to be burned, injured by fire, consumed by fire; injury or destruction by fire;

kappa to cause tu burn, char, scorch [DEDR 1406]

Ka. kamaru to be singed, burnt, or scorched

kamara, kamaru, kamarike, kamarige the state of being singed, burnt, or scorched, the disagreeable smell arising from burnt oil, ghee, hair, etc.

Te. kamaru to be singed, burnt, charred; singeing, burning, smell of burnt hair, skin, or oil

kamar(u)cu- to singe, burn, char

kamalu- to be scorched, singed, or parched, (be blackened)

kamalincu- caus. from id.

Konda kavi pieces of half-burnt wood (which are heaped up and reburnt before starting pōru cultivation) [DEDR 1230]

Ta. kamaru-³ 1. to be heated too much; 3. to be hot and dry
[TQ s.v., not in DEDR]

Konda kām- to be boiled, as water etc. Krishnamurti 1969, p. 361

Note that there is also a verb with -u- and intervocalic -mp-, -m-, -p(p)in Dravidian, which may have some parallels in the last two MT examples and
in one FW example below.

- Ta. kumai- to be overboiled, be boiled soft to mash; to overboil, reduce to a mash by boiling [s.v. DEDR 1746]
- Ta. kumpu- to become charred (as food when boiled with insufficient water kumai- to be hot, sultry
- Ma. kumpi, kumpiri mirage; kumpal inward heat; kummu expr. descriptive of heat; kummal sultriness; kumuruka, kumiruka to be hot, close; kumural oppressive heat [?kukkuka to be hot] ?kuppu heat
- Ka. kome to begin to burn, as fire or anger
- Tu. kumbi mirage
 gumulu fire burning in embers
 gumuluni to be hot, feel hot as in a fit of fever
- Te. kummu smouldering ashes kumulu to smoulder, burn slowly underneath without flame, be consumed inwardly, grieve, pine
- Go. kum smoke
 gubrī fine ashes of burnt-out fire
 kumpōd smoke
 [DEDR 1752]
- ?Pe. komay ki- to make to wither Burrow, Bhattacharya 1970, p. 202

As for the whole phonetic pattern of the words in this paragraph, there seems to be no Mongolian parallel, there are only parallels in MT. and Turkic, possibly Finno-Ugric.

MT. QAMŬLTAN- to seethe MTD I,372

Orok. id. to seethe (about water), to form a blister (from burning)

	?KIBEV- to burn the hand (in frost?!)11		MTD I,390
	GĒVAN dawn Evenk, id. dawn		MTD I,145
	(Even., Neg., Oroč., Ud., Ul'č., Orok., Nan.)		
	FUVAX'AN furnace, pit for the kettle Ma. id.		MTD I,165
	?XUMESIKE soot		MTD I,477
	Orok. id.; Nan. xufekse soot, lampblac	k	.,,,,,
OT. QAVÏR- II to fry, to grill, to glow			
	QAVRUL- (pass.) to be fried	OTD	427 -
	QAVRUŠ- (soc.) to fry	-	. 437, s.vv.
	QOVUR- to fry, to grill, to glow	OTDp	. 462, s.v.
	kavur-, kawur- [kağur-] to parch (grain and above)	i the lik	e) (cf. No. 2 Cl. 612
	kömür charcoal (var. gömür, kémür, kö:mür	-)	Cl. 723
	kebi: to become more or less dry, to dry parti	•	Cl. 687
	webi. to become more or less thy, to try parti-	any	C1. 007
trkm.	kavyr- to fry, grill		
ti itali.	[kār to scorch]		Räs. 220
	[max to becrean]		1145. 420
osm. kaz.	k'öv, kar.L. kiw, kar.T. k'uv, čuv. kəv ganz brennen Räs. 309 kypkyn Funke		
sag.	kypkun Überbleibsel von Feuer, Asche und Ko	hlen	
tel.	kybyr id.		
hak.	xybyn spark, ashes		Räs. 265
	.,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		
Čuv.	, · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		. dgl.)
			asonen, 1908, 71
	kðvar glühende Kohle		ibid.
	(kăvar, dial. koar id.	Egorov	, 97)
	kămrăk charcoal	Egorov	
	xĕvel the Sun	Egorov	
	?kĕvĕş 1. to envy, 2. to be jealous	Egorov	•
		J	•

Dolg. kappyt, kapput ausgetrockent, trocken; hart geworden, vertrocknet Stochowski 1998, p. 140, s.v.

¹¹ Or should this word be rather connected with the etymological nest designating "cold, frost" etc.? Cf. Vacek 2001.

FP kipe(-ń3) Funke Rédei II,665

FW kūma heiss, glühend; Fieber Rédei III,675

5. -l-, -<u>l</u>-, -r-, -<u>r</u>-, (-d-)

The relation of a sibilant to -y- as discussed above is one possibility, but on the other hand, there is also a group of etyma with an intervocalic liquid, which is a phonetic parallel rather common in Altaic, but it is not unknown in Dravidian either (cf. some examples in Vacek 2001 in print). Similarly, there is a Dravidian alternation of d and the liquids (cf. also Zvelebil 1970, p. 100; Subrahmanyam 1983, 335 f.).

Kui kāṛa to be hot (sun), (spirit) is distressed [DEDR 1458e]

Konda gāru lightning Krishnamurti 1969, 366

Kuwi kād- to be burnt Israel 1979, 346

kār- to be burnt; become black ibid. 347

Kuwi kot- to be hot, fierce (of sun) [s.v. DEDR 2055]¹²

Ma. kāļuka to burn, flame kālal high flame, love-fever

Te. $k\bar{a}lu$ to burn, be burnt, scalded, scorched, baked $k\bar{a}lupu$ burning, setting on fire, baking, roasting $k\bar{a}lcu$ to burn (tr.), set fire to, scald, singe, scorch, char, bake

Pa. $k\bar{a}l$ - to smart [DEDR 1500]

Ta. kaļai⁵ 2. beauty, splendour, glow, lustre [TL s.v., not in (cf. keļu below) DEDR]

Ta. kalāy- to get angry, quarrel [to be separated from DEDR 1303?]

Ta. karukku- to darken by heat, burn, scorch, toast, fry karuku- to be scorched, blackened by fire or sun kari- to be charred, scorched, [become black]; to char

Ma. karikkal, karukkal frying

¹² This word may better be accommodated in this group of etyma, though there probably is some contamination with the semantic contents of DEDR 2055, cf. Ta. kotu cruel, severe; etc.

karikka to char, burn black, fire (a jungle), scorch kariśal that which is singed, scorched

To. kary- to be singed, scorched, fried too much karc- to heat (new pot, etc., to purify it)

Ka. kari- to be scorched, singed, charred; fry, roast karañacu to be scorched

Kod. kari- to be singed; to singe

Tu. kari soot, charcoal; karnka state of being burnt or singed; karnkāduni to burn (tr.)

karvāvuni to burn the down of a fowl by holding it over the fire

Te. [kangu to be scorched, be burnt, fade] $kr\tilde{a}gu$ to be burned

Pa. ker-, kerv- to burn; kerip-, kervip- id.(tr.)

Ga. karid- to burn away as rice; karv- to burn (intr.); karup- id. (tr.)

Go. karw-, karv-, kar- etc. id. karha field for burning cultivation

Kui krumu scorched, tinderlike grīpa to cremate the dead; cremation [DEDR 1278a]¹³

Pe. kara heat of the sun Burrow, Bhattacharya, 1970, p. 199
Oll. kārup heat of the sun Bhattacharya, 1956, p. 56

Kui kara heat of the sun kara kālomi hot season kara vēra summer

Israel 1979, p. 345

Pa. kerj- to warm oneself by the fire kercip- to warm somebody else

Konda $r\bar{e}s$ - to warm by the fire (aphaeresis of k-)

Kui grehpa to warm, warm by the fire, broil, foment; act of warming by the fire, fomentation

Kuwi kērnjali to warm oneself in the sun

krenj- to warm oneself; kreh- to warm another

[DEDR 1967]

To. kiru a spark Ka. kiḍi, keḍi id. Koḍ. këḍi, ceḍi id.

DEDR 1278a is obviously to be divided into two. It appears to be a contamination with *karu*- black, which is put into one etymon, but both the South and the Central Dravidian languages seem to fit perfectly into the present group of etyma. On the other hand, Ta. *karu* black etc. (DEDR 1278a) has parallels in all of the Altaic languages: Mo. *xar-a* 1. black, dark, obscure; MT. KARĀ black (MTD I, 379); OT. QARA I. black (OTD. s.v.).

Tu. kiddi, kedi id. [DEDR 1528] [s.v. DEDR 1514] Ka. kircu, [kiccu] fire killar to shine, be conspicuous, be exalted, be roused; light Ta. kilar splendour [s.v. DEDR 1583] Ma. kelu 2. brightness, luminosity, brilliancy [TL s.v., not in DEDR] Ta. Ta. kolli firebrand, fire, quick-tongued person koluttu- to kindle, set on fire, ignite; burn (intr.) koluntu-, koluntu- to burn, be kindled koluvu- to kindle (as fire) Ma. kolli firebrand, firewood kolluttuka to set on fire, light, kindle koyl burning firewood, faggot Ko. kwily firebrand, glowing ember To. Ka. kolli, kolle firebrand [DEDR 2158] Tu. kolli, kolli id. Te. gōlincu to fry [DEDR 2246] gōlis- id. Mo. ral fire, conflagration yalda- to burn; to set fire to, kindle; to cremate; to defrost the soil by kindling a fire yalla- to kindle, burn; to heat; to open fire, shoot, bombard yalzayu rabid, insane; possessed by a demon; frenzied, enraged; violent, tempestuous yolumta fireplace in a yourt, hearth in the center of the tent; inheritance; focus (physics) xala-2. to be(come) or feel warm or hot (not used of weather); to be(come) warmed up or heated up (as through intoxication or over an argument) xalaya- to warm; to heat; to burn, scald xala yuca- to feel hot; to suffer from heat xala yud- to suffer from heat xalayun hot (also of taste); warm; intimate; heat, warmth; fever

kölcü- to warm; to become warm or flushed
kölci- for two persons to sleep in opposite directions with the feet of
each in the armpits of the other for warmth

ger-e 1. lustre, brightness, light; complexion; dawn; torch gerel light, beam of light; illumination; splendor; shine, gloss, polish gerelde- to come to light, become visible or noticeable; to light(en), illuminate gerelle- to shine, be bright; to illuminate

gereltü- to shine, glow, glitter; to emit light; to clear up, become clear gilai- to shine, be(come) shiny, glitter; to beam with joy etc. gilalza- to twinkle, sparkle; to scintillate, glitter, gleam, shine; to be

glossy or shiny; to be dazzled; to be radiant, beaming

gilüi- to be smooth or glossy; to glisten, have a sheen; (be worn smooth, slippery)

gilayar radiant, beaming, shining; glossy

gilung shiny; smooth; bald; dry (of trees)

gilba- to flash, beam

gilbay-a radiance, refulgence, sheen, reflection, glare; summer lightning

gilbai- to glitter, glimmer; to dazzle

gilbe- to flash or shine in the distance; to shine in iridescent colors gilbel- to shine; to emit light; to sparkle

gilta yana- to glitter, shine, beam

xurud a variety of Mongolian cheese (which is dry; cf. the Turkic forms below)

MT. KALAN kettle (Evenk., Ud., Ul'č, Nan.) MTD I,364

KALTUTA- to glitter (Neg. id.) MTD I,368

G'ALXUXA dry, dried up MTD I,138
Ma. id. (about wood, firewood)

Nan. gal-gal clear, sunny (weather) gālgo- to clear up (without clouds) Onenko, 1980, p. 97

XARĬ-/Ŭ- to bake (pancakes) MTD I,463 Ul'č., Nan. id.; Ma. xara-, xari- to bake, to fry; to dry etc.

Ma. x'aribu- to dry up, to die in drought MTD I,456 (s.v. X'A II)

ΓAR-ΓAR BI bright, clear MTD I,141 Ul'č. id.; Nan. id. yarbi bright, clear, dazzling KILAOČI kettle (small one) (Ma. id.) MTD I,392 KILARGA- to glitter (Evenk. id.) MTD I,392 KILUMČA- (Evenk., Neg., Ul'č., Orok., Nan., Ma.) id. MTD 1,394 KILBELDĪ- to glitter (Evenk., Nan.) MTD I,393 KILTIRĒ dry MTD I, 393 Evenk. id.; (Evenk. variant kintire- id. should probably belong to part 2 above kiltirē- to dry up, to burn up KORŌVKĀN- to burn up, to burn, to scorch (Evenk. id.) MTD I,416 KERČEME angry (Evenk. id.) MTD I,454 ?Nan. kirmu-kirmu onom. being bad, angry, inimical 1980, Onenko p. 219 GĪL- II to boil MTD 1,149 Evenk. id.; gīlut-/č- to boil GILBE- I to glitter MTD I,149-5 (Evenk., Sol., Even., Ul'č., Orok., Nan., Ma.) MTD I,178 $G\overline{E}L$ - to clear up (Evenk., Nan.) Ma. gelmarče- to shine, to light up etc. Nan. gilterek glittering, sparkling (about shiny objects) gilekpin flame gilekpin- to flare up, to blaze (about flame) gilekpiči- to blaze (flame) gilep-gilep flaring, blazing up, flashing (about flame) Onenko, 1980, p. 105 GILTA- to burn up MTD I,150 Ma. id., to turn into ashes

GILTANA- to glitter

MTD I,151-2

(Evenk., Sol., Ud., Ul'č., Orok., Nan., Ma.)

GOLORON aurora borealis, northern lights

MTD I,160

Evenk. id., falling star; lightning

Neg. golojan id. Nan. voloã fire-ball

GUL- I to glitter

MTD I,169

Evenk. id.

guldan lightning, summer-lightning guluvun fire, hearth

Even. gŭl- to strike a match, set fire

gŭlaldĭvŭn flint and steel; matches; fire-lighter

Neg. golovum fire (great one)

etc. (Sol., Oroč., Ul'č., Nan., Ma., cf. Mo. polumta)14

?GULREL- to whiten, to fade (Even. id.; etc.)

MTD I,170

KURII- to burn; flame etc.

MTD 1,435

(Evenk., Sol., Neg., Oroč., Ul'č., Ma.)

ΓURΓI- to flame

MTD I,173

Ma. id., to flame, to blacken with smoke yulgin flame; soot, lampblack¹⁵

OT. $QUR\Gamma A$ - to dry

QURFAQ dry, dried up QURFAT- to dry, to dry up

QURΓÏR− id.

OTD, p. 467, s.vv.

QURÏ- to dry, to dry up QURÏN- I (refl.) to get dried, to be dried QURÏR- to dry up

¹⁴ In her paper, Cincius (1984, p. 107, No. 47) quotes only the words with medial -l-and with the meaning "fire, warm, to burn, to warm". The same applies to the Mongolian and Turkic examples. She reconstructs them as *k"öl "fire". The words with medial -r- are quoted by her later (s.v. *k"uru-, No. 62, p. 117), including the meanings of "ashes, etc.". It is here that she mentions the forms with intervocalic velars: Mo. xayurai- dry, and OT xayur- etc. to fry, etc. (cf. above No. 1)

¹⁵ The last two MT forms could also be related to another Dravidian etymon (DEDR 2654), which has initial c- in most of the languages (Ta. cutu- to be hot, warm, etc.), only Kur. and Malto have initial k-: Kur. kurnā to grow warm, become hot; cook etc. This possibility is not ruled out. Cf. also the respective Turkic forms below.

	QURÏT- (caus.) to cause to dry	OTD, p. 468, s.vv.
	QURU- to dry, to dry up ¹⁶ QURUΓ dry, dried up QURUQ dry	OTD, p. 469, s.vv.
	QURUT I dry curds	OTD, p. 470, s.vv.
	kuri:- to be or become dry	Cl. 646
	kül ashes, cinders	Cl. 715
	?kal wild, savage, mad	Cl. 614
čag. et	c. kala entzünden, anzünden etc.	Räs. 224
trkm.	[kavyr- to fry, grill] kār to scorch	Räs. 220
mtür.	kur trocken etc.	Räs. 302
OszmR	R. <i>kör</i> glühende Kohle, Kohlenglut, Funke <i>kor</i> glühende Kohle	Paasonen 1908, p. 71
Čuv.	xăr to dry up, to die (+ further Turkic languages)	Egorov 1964, p. 293
	xâr- id.	Paasonen 1908, p. 42
	xărt to dry, to dry up, etc. (+ futher Turkic languages)	Egorov 1964, p. 294
	?xĕlxĕm spark, flame (xəlxəm funke	Egorov 1964, p. 298 Paasonen 1908, p. 35)
Dolg.	gülübrä- brennen (intr.)	Stochowski 1998, p. 85
Dolg.	kurān, kurānak dürт, trocken	Stochowski 1998, p. 167
	kūr-, kūrt-, kurt- Leder trocken machen, Leder	trocknen ibid. 178

¹⁶ In her paper, Cincius (1984, p. 118, No. 63) quotes MT. words with the same phonetic shape, but with a meaning not quite understandable to me in this context, viz. "hoof". On the Mongolian side she quotes Mo. xuru yun finger, which I would hesitate to connect with the above meaning.

For the first presentation of the respective semantic field in a Dravidian and Altaic perspective this range of forms should be a sufficient example proving that the parallels are hardly a matter of coincidence. But the complex nature of the relationship requires that we should try to establish the rules operating in these etyma¹⁷. At the moment we can see a great deal of regular correspondences, but also a number of irregularities which are difficult to account for, unless we accept the possibility of complex relations within various (possibly overlapping) linguistic areas functioning on extensive territories of Central Asia in the past. This, however, is a matter of further detailed research requiring a new generation of "Junggrammatiker", as G. Doerfer put it.¹⁸

REFERENCES

BHATTACHARYA, S., 1956, Ollari. A Dravidian Speech. Calcutta.

BLESES, C., 1956, An English-Uraon Dictionary. Ranchi.

FU

BURROW, T., BHATTACHARYA, S., 1953, The Parji Language, A Dravidian Language of Bastar. Max Müller Memorial Fund, Stephen Austin and Sons, Ltd., Herford.

BURROW, T., BHATTACHARYA, S., 1970, The Pengo Language. Oxford.

BURROW, T. and EMENEAU, M. B, A Dravidian Etymological Dictionary. Clarendon Press, Oxford 1984(2). [DEDR]

CINCIUS, V. I., 1984, Etimologii altajskih leksem s anlautnymi pridyxatel'lnymi smyčnymi gubno-gubnym *p" i zadnejazyčnym *k" [The etymologies of the Altaic lexemes with initial aspirated occlusives – labial *p" and velar *k"]. In: Altaiskie etimologii. Leningrad, 17–129.

CLAUSON, Sir Gerard, An Etymological Dictionary of Pre-Thirteenth-Century Turkish. Clarendon Press, Oxford 1972. [Cl.]

DREVNETJURKSKIJ SLOVAR' [Old Turkic Dictionary]. Izdatel'stvo "Nauka", Leningrad 1969. [OTD]

EGOROV, V. G., 1964, Etimologičeskij slovar' čuvašskogo jazyka [Etymological Dictionary of the Chuvash Language]. Čeboksary.

ISRAEL, M., A Grammar of The Kuvi Language. Dravidian Linguistics Association, Trivandrum 1979.

JANHUNEN, J., 1977, Samojedischer Wortschatz, Gemeinsamojedische Etymologien. Helsinki.

KRISHNAMURTI, Bh., 1969, Koṇḍa or Kūbi. A Dravidian Language. Hyderabad.

LESSING, F. D., Mongolian-English Dictionary. University of California Press, Berkeley and Los Angeles 1960.

¹⁷ For one way of analysing an analogous formal and semantic variation as a part of a typological and etymological model, cf. Vacek 2001.

¹⁸ Lautgesetz und Zufall, Innsbruck 1973, p. 122.

- ONENKO, S. N., 1980, Nanajsko-russkij slovar' [Nanai Russian Dictionary]. Izdatel'stvo "Russkij jazyk", Moscow.
- PAASONEN, H., 1908, Vocabularium linguae Čuvašicae (Csuvas Szójeguzék). Budapest.
- RÉDEI, K., 1988-91, Uralisches Etymologisches Wörterbuch. Otto Harrassowitz, Wiesbaden, 3 vols. [UEW]
- SAKTIVEL, S., 1976, Phonology of Toda with Vocabulary. Annamalainagar.
- SRAVNITEL'NYJ SLOVAR' TUNGUSO-MAN'ČŽURSKIH JAZYKOV [A Comparative Dictionary of the Manchu-Tungus Languages]. Izdatel'stvo "Nauka", Leningrad 1975–1977. [MTD]
- STACHOWSKI, M., 1998, Dolganischer Wortschatz. Kraków.
- SUBRAHMANYAM, P. S., 1983, Dravidian Comparative Phonology. Annamalai University, Annamalainagar.
- VACEK, JAROSLAV, 1995, Lexical Features of the Indian Linguistic Area. PILC Journal of Dravidic Studies, 5:1, 17-28.
- VACEK, JAROSLAV, 1996a, Dravidian and Mongolian: Summary of Results. Archiv Orientální 64, 31-46.
- VACEK, JAROSLAV, 1996b, 'To grow, to rise, to be great' in Dravidian and Altaic. Archiv Orientální 64, 304-343.
- VACEK, JAROSLAV, 1998, Tamil Etymological Notes 1. PILC Journal of Dravidic Studies, 8:2,133-145. [TEN 1]
- VACEK, JAROSLAV, 2000, Tamil Etymological Notes 2. PILC Journal of Dravidic Studies, 10:1,19-42. [TEN 2]
- VACEK, JAROSLAV, 2001, *Dravidian and Altaic "Water viscosity cold"*. Studia Orientalia Pragensia 22, Charles University, Prague, in print.
- ZVELEBIL, KAMIL, 1970, Comparative Dravidian Phonology. Mouton, The Hague, Paris.

Jaroslav Vacek Indologický ústav FF UK Celetná 20 CZ-11000 Praha 1 (jvck@bohem-net.cz)